



# FORMULAIRE D'INSCRIPTION

## Registration Form

DATE DE L'INSCRIPTION : \_\_\_\_\_  
(Registration date)

DATE DE DÉBUT \_\_\_\_\_  
(Start date)

### Information sur l'élève / Student information

Retournant / Returning

Nom de famille \_\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_

Date de naissance / Date of birth \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_  
(Jour / Day) (Mois / Month) (Année / Year) Sexe / Sex:  M  F

Adresse / Address \_\_\_\_\_ Ville / City \_\_\_\_\_ Code Postal: \_\_\_\_\_

Est-ce que l'enfant comprend le français? / Does your child speak or understand French?  oui / yes  non / no

Oui je compte recevoir des subventions gouvernementales? / Will you be applying for government subsidies?

### PARENTS / TUTEURS #1

Nom/Name \_\_\_\_\_ Cellulaire \_\_\_\_\_ Parlez-vous français? oui non  
Cell Phone

Adresse/Address \_\_\_\_\_ Ville/City \_\_\_\_\_ Code Postal \_\_\_\_\_

Profession/Occupation \_\_\_\_\_ Courriel (email) \_\_\_\_\_

### PARENTS / TUTEURS #2

Nom/Name \_\_\_\_\_ Cellulaire \_\_\_\_\_ Parlez-vous français? oui non  
Cell Phone

Adresse/Address \_\_\_\_\_ Ville/City \_\_\_\_\_ Code Postal \_\_\_\_\_

Profession/Occupation \_\_\_\_\_ Courriel (email) \_\_\_\_\_

Comment avez-vous entendu de La Coccinelle / How did you hear about La Coccinelle? \_\_\_\_\_

Garderie 8:30 à 14:45  Garderie le matin 7:30 à 8:30  Garderie l'après-midi 14:45 à 17:45  
Daycare 8:30 to 2:45 Morning daycare 7:30 to 8:30 Afternoon daycare 2:45 to 5:45

**Journées par semaine / days per week** : (Sujet à confirmation de la directrice / Subject to confirmation by the manager)

2 jours / days (mardi et jeudi)/(Tuesday & Thursday)  5 jours / days

3 jours / days (lundi, mercredi et vendredi)/(Monday, Wednesday and Friday)

### Paiements seulement par chèques – payment by cheque only.

(S.V.P mettez vos chèques au nom de La Coccinelle. Dix chèques poste-datés au premier de chaque mois pour la période de septembre à juin. / Please make cheques payable to La Coccinelle. Ten postdated cheques dated the first day of the month for the period of September to June.)

Dépôt de 300\$ sera requis en même temps que les frais d'inscription pour conserver votre place. Cette somme sera mise envers votre dernier versement en juin. Le chèque doit être daté pour le 1<sup>er</sup> août. / A \$300 deposit is required at time of registration to reserve your spot. This amount will be put towards your last payment in June. The cheque must be dated for August 1st.

Frais d'inscription non remboursable 20\$ daté pour le 1<sup>er</sup> avril /Registration fee of \$20 non-refundable dated for April 1st.